

Pocket Haendel

George Frideric Haendel (1685 – 1759)

Aria: “Vo dar pace” (*Tamerlano*)

Vo' dar pace a un'alma altiera,
accio renda men severa l'ira sua, il suo furor.
Addolcita la sua pena,
scioglierò quella catena
ch'odio accende nel suo cor..

Aria: “Se in fiorito ameno prato” (*Giulio Cesare*)

Se in fiorito ameno prato
l'augellin tra fiori e fronde
si nasconde,
fa più grato il suo cantar.
Se così Lidia vezzosa
spiega ancor notti canore,
più graziosa
fa ogni core innamorar

Aria: “Ch'io parta?” (*Partenope*)

Ch'io parta? Sì crudele Parto, ma senza cor.
Che nel mio sen fedele Nel luogo ov'era il cor, E' il
mio dolor

Aria: “Voglio stragi” (*Teseo*)

Voglio Stragi, e Voglio morte, Vuo' vendetta, e
Vuo' rigor: Ho nel petto un'alma forte, Che di
sdegno accende il cor

Aria: “Con rauco mormorio” (*Rodelinda*)

Con rauco mormorio piangono al pianto mio
ruscelli e fonti. E in tronchi e mesti accenti fann'eco
a miei lamenti; e gli antri e monti.

Aria: “Vo dar pace” (*Tamerlano*)

Quiero dar paz a un alma altiva
para hacer menos intensa su ira y furor.
Endulzada su pena,
soltaré la cadena
que el odio pone en su corazón.

Aria: “Se in fiorito ameno prato” (*Giulio Cesare*)

Si en un florido prado los pájaros
se esconden
entre flores y maleza,
se hace más grato su canto.
Así la encantadora Lidia
eleva igual sus notas,
y más graciosa aún
prende los corazones.

Aria: “Ch'io parta?” (*Partenope*)

¿Que me marche? Sí, desalmada. Me marcho,
pero sin corazón. Porque en mi pecho fiel, en el
lugar donde estaba mi corazón, está mi dolor

Aria: “Con rauco mormorio” (*Rodelinda*)

Con roncos murmullos los arroyos y manantiales
lloran mis lágrimas. Y con sonidos tristes y
quebrados las cavernas y las montañas se hacen
eco de mis lamentos.

**Aria: “Parto, fuggo”
(*Scipione*)**

Parto, fuggo Resta e godi Di tue frodi Tu sarai felice altera Menzognera Sventuratoio resterò Sventurato sol per te. Resta ingrata! E che puoi dire? Quando invece di fuggire Vuoi restar col vincitore, Quest’è amore? Questa è la fede?

**Aria: “Cara sposa”
(*Rinaldo*)**

Cara sposa, amante cara, dove sei?
Deh! Ritorna a' pianti miei
Del vostro Erebo sull'ara
Con la face del mio sdegno
Io vi sfido o spirti rei.

**Aria: “Al lampo dell'armi”
(*Giulio Cesare*)**

Al lampo dell'armi
quest'alma guerriera
vendetta farà.
Non fia che disarmi
la destra guerriera
che forza le dà.

**Aria: “Cara sposa”
(*Rinaldo*)**

¿Querida esposa, amante querida, dónde estás?
¡Ah! ¡Retorna mi ira!
En el altar de vuestro oscuro Erebo,
con la fuerza de mi indignación,
¡yo os desafío, oh espíritus indignos!

**Aria: “Al lampo dell'armi”
(*Giulio Cesare*)**

Con armas brillantes
mi alma guerrera
venganza tendrá.
Que nunca desarame
el brazo guerrero
quien fuerza le da.